



Шиизм на Кавказе: мечеть Исмаила

М.Л. Хабелова^{1а}

¹Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, г. Москва, Российская Федерация

^аORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7657-9106>, e-mail: mkhabelova@gmail.com

Резюме: В статье рассматривается история старейшей мечети, основанной при шахе Исмаиле I (1501–1524) в Тбилиси, и попытка преобразования религиозного ландшафта в Грузии в начале XVI в. Цель исследования заключается в реконструкции сведений о шиитской мечети, возведенной в 1522 г. и ставшей символом политического присутствия Сафавидов (1501–1722). Анализ этого памятника позволяет лучше понять стратегические цели династии, направленные на укрепление позиций через религиозные институты. Исследование проведено на источниковой базе, включающей в себя грузинскую и персидскую хронистику: «Картлис Цховреба»; «История царства Грузинского» Вахушти Батонишвили; «Тарих-и 'алямара-йи Исма'иль» («Хроника Исмаила – украшение вселенной») анонимного автора; «Тарих-и джаханара» («Летопись – украшение мира») кади Ахмада ибн Мухаммада аль-Гаффари; «Ахсан ат-таварих» («Лучшая из летописей») Хасан-бека Румлу, а также травелоги французских путешественников Жана Шардена, Жозефа Питтона де Турнефора и др. Утрата в советский период памятника – мечети Исмаила – подчеркивает значимость его изучения, делая исследование его прошлого особенно важным и способствуя сохранению памяти о культурном наследии эпохи Сафавидов.

Ключевые слова: мечеть; шиизм; Исмаил I; Сафавиды; Иран; Грузия; Тбилиси

Для цитирования: Хабелова М.Л. Шиизм на Кавказе: мечеть Исмаила. *Minbar. Islamic Studies. 2025;18(2):263–273*. DOI: 10.31162/2618-9569-2025-18-2-263-273





Shi'a Islam in the Caucasus: the Ismail Mosque

M.L. Khabelova^{1a}

¹Lomonosov Moscow State University, Moscow, the Russian Federation

^aORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7657-9106>, e-mail: mkhabelova@gmail.com

Abstract: The article examines the history of the oldest Safavid mosque of Shah Ismail I (1501–1524) in Tbilisi and the attempt to transform the religious landscape of Georgia. The aim of the research is to reconstruct information about the Shi'a mosque built in 1522, which became a symbol of the political presence of the Safavids (1501–1722). Analyzing the circumstances of the construction of this monument helps better understand the strategic goals of the dynasty aimed at strengthening their positions through religious institutions. The study was conducted based on primary sources including Georgian and Persian historiography: “Kartlis Tskhovreba”; “Description of the Kingdom of Georgia” by Vakhushti of Kartli; “Tarikh-i alamara-yi Ismail” (“The Chronicle of Ismail – the Adornment of the Universe”) by an anonymous author; “Tarikh-i jahanara” (“The Chronicle of the World-Adorning One”) by the qadi Ahmad ibn Muhammad al-Ghaffari; “Ahsan at-tawarikh” (“The Best of the Chronicles”) by Hasan Beg Rumlu; as well as travelogues by French travelers Jean Chardin and Joseph Pitton de Tournefort, among others. The loss of this historical landmark during the Soviet period makes the study of its past even more valuable and contributes to preserve the memory of the Iranian heritage in Georgia.

Keywords: mosque; Shi'a Islam; Ismail I; Safavids; Iran; Georgia; Tbilisi

For citation: Khabelova M.L. Shi'a Islam in the Caucasus: the Ismail Mosque. *Minbar. Islamic Studies*. 2025;18(2):263–273. (In Russ.) DOI: 10.31162/2618-9569-2025-18-2-263-273

Введение

В ходе исследования ирано-грузинских взаимоотношений при Сафавидах обращают на себя внимание первые попытки шаха Исмаила (араб. Исма'иль) закрепить свои притязания на Восточную Грузию, которая в источниках именовалась Гурджистаном. Опираясь на кызылбашей – племенной союз с чертами дервишского братства, он сумел объединить Иран. Для Сафавидов, вовлеченных в ожесточенную борьбу с Османской империей за доминирование в регионе, важнейшим приоритетом являлось утверждение собственного контроля над территориями, что определило их дальнейшие шаги.

К началу XVI в. Грузия распалась на отдельные политические единицы, однако царство Картли со столицей Тбилиси сохраняло свое значение центра грузинской государственности и культуры. Несмотря на внешнее давле-



ние, оно оставалось олицетворением единства грузинского народа и опорой в борьбе за сохранение национального самосознания. Вражеские силы стремились всегда заполучить сердце грузинского царства – Тбилиси. Возведение шиитской мечети в городе положило начало постепенному росту шиитского влияния в регионе. Исследование построено на базе следующих источников: «Картлис Цховреба» – сборник средневековых летописей, сложившийся в первой четверти XII в.; «История царства Грузинского» Вахушти Батонишвили (1696–1757), историка и географа, сына царя Вахтанга V (1658–1675); «Тарих-и ‘алямара-йи Исма‘иль» («Хроника Исмаила – украшение вселенной») – анонимное повествование, составленное в конце XVII в.; «Тарих-и джаханара» («Летопись – украшение мира») кади Ахмада ибн Мухаммада аль-Гаффари (ум. в 1568), завершившего свой труд в 1564–65 гг. и посвятившего его шаху Тахмаспу I (1524–1576); «Ахсан ат-таварих» («Лучшая из летописей») Хасан-бека Румлу (1531/2-?), который в первом томе изложил события 1405–1494 гг., а второй посвятил правлению сафавидских шахов Исмаила I, Тахмаспа I, Исмаила II (1576–1577) и приходу к власти Мухаммада Худабанде (1578–1587); а также травелоги французских путешественников Жана Шардена (1643–1713), Жозефа Питтона де Турнефора (1656–1708) и др. Анализ данных источников восстанавливает историю мечети Исмаила, которая простояла более четырех веков.

Шиитская мечеть: история строительства и сведения из путевых заметок

Первые походы кызылбашей на грузинские земли были направлены на установление эффективного контроля династии Сафавидов в регионе. Впоследствии политический вектор дополнился попыткой религиозной экспансии. Грузинские источники сообщают о мерах, предпринятых кызылбашами, для распространения в Картли шиитского ислама. По словам Бери Эгнаташвили, шах Исмаил выступил из Агджакале и захватил Тбилиси, заняв городскую крепость. После разграбления церквей и монастырей он распорядился возвести шиитскую мечеть около Метехи [1, с. 356]. Вахушти Батонишвили, как и Бери Эгнаташвили, ничего не писал о насильственном обращении населения Тбилиси в ислам. Он подверг сомнению пребывание Исмаила в столице, отме-



чая, что в 1522 г. город оказался в руках верного полководца шаха – Див-Султана Румлу [2, с. 199].

Мечеть у Метехского моста в Тбилиси, скорее всего, была им отреставрирована и названа в честь шаха. Повествование о взятии Тбилисской крепости Исмаилом в житии перекликается с описанием захвата Тбилиси хорезмшахом Джалаль-ад-дином (1220–1231). Путаница могла возникнуть в результате некоторого искажения летописных сведений, устной передачи и таким образом распространилась в грузинской историографии. Это предположение подтверждается тем, что после поражения от османов на Чалдыранском поле (недалеко от города Маку, на северо-западе современного Ирана) в 1514 г. Исмаил передал командование кызылбашами Див-Султану Румлу [3, с. 78].

В третьем тексте «Картлис Цховреба» упоминаются следующие важные сведения: «...Явился шах Исмаил и обложил крепость Тифлискую, и сразился яростно... Взял крепость, и город, и сотворил много зла. Разрушил святые церкви, осквернил святыни, иконы и кресты. И прикоснулся руками к Богородице Сионской и содрал с нее многоценную ризу, грузинскими царями с упованием украшенную <...> И положил ее в проходе моста <...> И схватили множество христиан, и пригнали их к мосту, и насилием принуждали попать ногою икону» [1, с. 495]. Многие предпочли смерть, однако не отреклись от веры, а некоторые «склонились по плотской немощи и лишились Царствия», икону шах сбросил в реку Мтквари (Куру), а затем построил мечеть у Метехского моста [1, с. 495–496].

Однако по сведениям Жана Шардена, путешествовавшего по Грузии в 1672–1673 гг., отмечалось: «В Тифлисе нет мечети, хотя город принадлежит магометанской империи и управляется, как и вся провинция, принцем, который также является таковым. Персы приложили все усилия, чтобы построить ее там, но так и не смогли осуществить свой замысел. Народ немедленно восстал, силой оружия сбивал работу и бранил рабочих. Грузинские принцы были рады этим народным мятежам, хотя они не одобряли их открыто: поскольку они отреклись от христианской веры только на словах и, чтобы получить повышение (наместничество), они могли неохотно протянуть руку помощи установлению магометанства» [4, с. 132].



Шарден подробно описал строительство мечети: «Несколько лет назад они построили маленькую мечеть в крепости, пристроив ее к стене, отделяющей ее от большой площади Тифлиса. Они построили ее на этом месте, чтобы приучить людей к виду мечетей и священнослужителей, которые с вершины здания призывают к молитве. Грузины не могли помешать строительству мечети, так как им не разрешалось входить в крепость с оружием в руках, где всегда была хорошая стража: но как только священнослужитель (муэдзин) поднимался на вершину, чтобы призвать к молитве, люди собирались на площади и обстреливали вершину мечети такими залпами камней, что священнослужитель (муэдзин) был вынужден быстро спуститься: после этого мятежа персы больше никогда не позволяли ни одному из своих священнослужителей появляться на вершине мечети» [4, с. 132–133]. Похожее упоминание о поведении грузин в адрес муэдзина встречается у французского ботаника Жозефа Турнефора, посетившего Тбилиси в начале XVIII в. В очерке он сообщил о двух мечетях в Тбилиси, построенных в крепости, а также еще одной заброшенной [5, с. 160].

При Сафавидах в Восточной Грузии с 30-х годов XVII в. укоренился новый порядок престолонаследия – теперь было недостаточно принадлежать к царской династии Багратиони, обязательным условием для будущего вали Гурджистана стало совершение акта вероотступничества. При Рустам-хане (царь Картли с 1633 по 1658 г. и Кахети с 1648 по 1656 г.), по сведениям Платона Иоселиани (1810–1875), была построена перед дворцом еще одна мечеть с минаретом, которая уже в 1783 г. была снесена [6, с. 239]. Историк описал случай, произошедший за четыре года до сноса мечети, когда имеретинский царевич Арчил выстрелил из ружья в муэдзина, призывавшего на полуденную молитву [6, с. 264].

В период царствования Рустама христианство в Картли не запрещалось и не преследовалось. Обращение Рустам-хана в ислам, наряду с другими факторами, подтолкнуло представителей высшего слоя тбилисского общества добровольно последовать примеру царя и принять ислам [7, с. 373]. Он провел масштабные строительные работы: укрепил городские стены и цитадель, выстроил дополнительную стену от моста до крепости Кала, а Метехи преобра-



зовал в самостоятельную крепость с мостом и разместил там охрану из кызылбашей [2, с. 64]. К 1750 г. обособленное проживание тбилисских мусульман в нижней части крепости прекратилось, поскольку царь Картли Теймураз II (1744–1762) разрушил стену, разделяющую крепость и город [8, с. 173].

По мнению грузинского историка Теймураза Беридзе (1932–2015), во время османского владычества в Тбилиси (1578–1605) мечеть шаха Исмаила могла быть разрушена, а после взятия города шахом 'Аббасом (1587–1629) в 1606 г. иранцы построили новую, увенчанную красивым минаретом, получившую в народе название «шахской мечетью» [9, с. 670]. Возможно, именно о ее строительстве в травелогe упоминал Шарден, который вначале сделал ошибочный вывод об отсутствии в Тбилиси мечетей.

Сведения об этническом составе и религиозной принадлежности жителей Тбилиси можно найти у немецкого ученого и путешественника Иоганна Гюльденштедта (1745–1781). Он отмечал: «Более половины населения города составляют армяне, другая половина – в основном грузины, кроме того, есть татары», а в Тбилиси три мечети [10, с. 106–108]. Так, к концу XVIII в. в Тбилиси оставалось три мечети, причем Платон Иоселиани в своем труде писал о строительстве османами еще двух мечетей, одна из которых располагалась в крепости, а другая в городе. После прихода к власти Надир-шаха (1736–1747) и изгнания осман в 1735 г. обе мечети были разрушены [6, с. 239]. Шах позволил Теймуразу II, царю Кахети (1733–1736, 1737–1744), а затем Картли (1744–1762) венчаться на царство в соборе Светицховели 1 октября 1745 г. Впервые с 1632 г. на престол взошел царь-христианин, после чего в Тбилиси начались публичные крещения грузин-мусульман.

В путеводителе конца XIX в. «Тифлис и его окрестности» указаны только две мусульманские достопримечательности: большая шиитская и малая суннитская мечети [11, с. 41]. В 1897 г. в Тбилиси насчитывалось около 74 тысяч мусульман, преимущественно шиитов, что составляло почти половину от общего числа жителей города – 159 590 человек [12, с. 47]. В литературной и политической газете «Кавказ» за 13 января 1884 г., в разделе «Хроника», содержатся следующие сведения: «Один из влиятельных мусульман шиитского исповедания сообщает нам, что местные мусульмане-шииты крайне недовольны состоянием их мечети, которая находится в жалком положении. Ремонта



она давно не видала никакого, вследствие чего сырость в ней невообразимая, многих стекол в окнах недостает, стены в некоторых местах как мечети, так и прилегающих к ней зданий, дали трещины, а потому представляют для молящихся некоторую опасность. Деревянные части зданий в большинстве сгнили. Минарет, по ветхости своей, положительно отживает последние дни. Мечети принадлежит несколько лавок, отдаваемых в аренду; но арендатор мало заботился о поддержке и ремонте строений, а между тем получает очень хорошую выгоду, платя сам немногим больше 250 руб. сер. в месяц, а получая более 600 р.» [13, с. 1]. Так, ответственность за проведение ремонтных работ лежала на арендаторе, а «причиной неурядиц в делах» стала бесконтрольность со стороны губернского меджлиса (собрания) [13, с. 1]. Газета заверила читателей в проведении ревизии, порученной действительному статскому советнику Безобразову [13, с. 1].

Шиитская мечеть постепенно ветшала и нуждалась все больше в реставрации, а малочисленные прихожане редко посещали ее. В «Юбилейном сборнике к столетию присоединения Грузии к России» Сергей Уманец (1859–1917) отметил, что застал мечеть в полном опустошении и без пишнамаза (имама). Несмотря на выделение значительной суммы – 9 000 рублей годовых, вполне достаточной для поддержания сооружения в надлежащем виде, реставрационных работ выполнено не было [14, с. 282]. В своем повествовании Уманец остановился на убранстве шиитской мечети, которая «интересна оригинальными украшениями из рисованных изразцов, занимающих собой всю стену над мольбером (минбар), т.е. кафедрой, с высоты которой мулла произносит молитвы и проповеди» [14, с. 282]. Купол мечети был облицован майоликовой плиткой (щоренкеци), из-за этого ее часто называли «голубой мечетью». По сведениям историка-востоковеда Адольфа Берже (1828–1886), мечеть сохранила на своих стенах текст фирмана 'Аббаса I, но сама надпись относилась к 1130/1717 г. [15, с. 51–52].

Полуразрушенная и ушедшая в землю мечеть не представляла большой ценности для советской власти, и в конце 1950 г. по приказу Кандида Чарквиани, с 1938 по 1952 г. бывшего первым секретарем ЦК Коммунистической партии Грузинской ССР, она была разрушена вместе с Метехским мостом. На их



месте построили новый широкий мост, открытый уже 1 мая. Другая неофициальная причина сноса мечети заключалась в смерти мусульман-шиитов во время праздника «Ашура». На сегодняшний день в Тбилиси осталась только суннитская мечеть, известная как пятничная мечеть «Джума».

Заключение

Строительство шиитской мечети в Тбилиси явилось результатом целенаправленной политики Сафавидов, сосредоточенной на утверждении своей власти и распространении шиитского ислама на Южном Кавказе. Несмотря на значительные усилия Сафавидов, местное население оказывало активное сопротивление и даже применяло силу, о чем свидетельствуют путевые заметки французского путешественника Жана Шардена. Мечеть шаха Исмаила медленно приходила в упадок и требовала реставрации уже в конце XIX в., однако ее разрушение, пришедшееся на советский период, привело к тому, что именно в это время она была полностью снесена. Так Тбилиси потерял одну из знаковых построек и символов сафавидского господства в Картли.

Литература

1. *Картлис Цховреба* [История Грузии]. Каухчишвили С.Г. (ред.). Т. II. Тбилиси: Сабчота Сакартвело; 1959. 707 с.
2. Багратиони В. *История царства Грузинского*. Накашидзе Н.Т. (ред.). Тбилиси: Мецниереба; 1976. 339 с.
3. Sarwar G. *History of the Shah Ismail Safawi*. Aligarh: Muslim University; 1939. 127 p.
4. Chardin J. *Voyages de Monsieur le chevalier Chardin en Perse et autres lieux de l'Orient*. Т. I. Amsterdam: Jean-Louis de Lorme; 1711. 279 p.
5. Tournefort J.A. *Voyage into the Levant: Perform'd by Command of the Late French King*. Vol. III. Publ. by D. Midwinter, R. Ware, C. Rivington et al. Ed. in English. London, 1741. 364 p.
6. Иоселиани П.И. *Описание древностей города Тифлиса*. Тифлис: Типография главного управления наместника Кавказа; 1866. 314 с.
7. Куция К.К. Сепианта Иранис да Агмосавлет Сакартвелос уртиеробис религиური аспекти [Религиозный аспект отношений между Сафавидским Ира-



ном и Восточной Грузией]. *Dedicatio: Историко-филологические изыскания*. Тбилиси: Издательство Тбилисского университета; 2001. С. 350–378.

8. Орбелиани П. *Амбавни Картлисани* [Вести о Картли]. Цагарейшвили Е.В. (текст установила, снабдила вступл., сл. и указ.). Тбилиси: Мецниереба; 1981. 284 с.

9. Беридзе Т. Мечети шиитебиса [Шиитская мечеть]. *Энциклопедия Тбилиси*. Сакварелидзе А.П. (ред.). Тбилиси: Картули энциклопедиис Иракли Абашидзис сахелобис мтавари самецниеро редакция [Главная научная редакция Грузинской энциклопедии имени И. Абашидзе]; 2002. С. 670.

10. Гюльденштедт И.А. *Путешествие по Кавказу в 1770–1773 гг.* Шафрановская Т.К. (пер.). Санкт-Петербург: Петербургское Востоковедение; 2002. 512 с.

11. *Тифлис и его окрестности*. Тифлис: Типография Канцелярии Главноначальника Гражданской частью на Кавказе; 1890. 112 с.

12. Asatrian G., Margarian H. The Muslim Community of Tiflis (8th–19th Centuries). *Iran and the Caucasus*. 2004;8(1):29–52. DOI: 10.1163/1573384042002966

13. *Кавказ. Газета политическая и литературная*. Тифлис: Типография канцелярии Главноначальствующего гражданской частью на Кавказе; 13 января 1884. 4 с.

14. Уманец С.И. На берегах Куры (К столетию присоединения Грузии к России). *Исторический вестник. Историко-литературный журнал*. 1901;LXXXIII:247–303.

15. Берже А.П. *Кавказ в археологическом отношении*. Тифлис: Типография главного управления наместника Кавказа; 1874. 91 с.

References

1. *Kartlis Tskhovreba* [The chronicles of Georgia]. Kaukhchishvili S.G. (ed.) Vol. II. Tbilisi: Sabchota Sakartvelo Publ.; 1959. 707 p. (In Georgian)

2. Bagrationi V. *Istoriya tsarstva Gruzinskogo* [Description of the Kingdom of Georgia]. Nakashidze N.T. (ed.). Tbilisi: Metsniereba Publ.; 1976. 339 p. (In Russian)



3. Sarwar G. *History of the Shah Ismail Safawi*. Aligarh: Muslim University; 1939. 127 p.
4. Chardin J. *Voyages de Monsieur le chevalier Chardin en Perse et autres lieux de l'Orient*. T. I. Amsterdam: Jean-Louis de Lorme; 1711. 279 p. (In French)
5. Tournefort J.A. *Voyage into the Levant: Perform'd by Command of the Late French King*. Vol. III. Publ. by D. Midwinter, R. Ware, C. Rivington et al. Ed. in English. London, 1741. 364 p.
6. Ioseliani P.I. *Opisanie drevnostey goroda Tiflisa* [Description of the antiquities of the city of Tiflis]. Tiflis: The Publishing House of the General Administration of the Governor of the Caucasus; 1866. 314 p. (In Russian)
7. Kutsia K.K. Sepianta Iranisa da aghmosavlet sakartvelos urtiertobis religiuri aspekti [The Religious Aspect in Relations between the Safavids of Iran and Eastern Georgia]. *Dedicatio: Istoriko-filologicheskie izyskaniya* [Dedicatio: Historical-philological researches]. Tbilisi: Tbilisi State University Publishing House; 2001, pp. 350–378. (In Georgian)
8. Orbeliani P. *Ambavni Kartlisani* [Histories of Kartli]. Tsagareishvili E.V. (text, notes, dictionary and indexes). Tbilisi: Metsniereba Publ.; 1981. 284 p. (In Georgian)
9. Beridze T. Mecheti Shiitebisa [Mosque of Shiites]. *Entsiklopediya Tbilisi* [The Encyclopedia Tbilisi]. Saqvarelidze A.P. (ed.). Tbilisi: The main scientific editorial staff of the I. Abashidze Encyclopedia of Georgia; 2002, P. 670. (In Georgian)
10. Güldenstädt J.A. *Puteshestvie po Kavkazu v 1770–1773 gg.* [Travel in the Caucasus in 1770–1773]. Shafranovskaja T.K. (tr.). Saint Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publ.; 2002. 512 p. (In Russian)
11. *Tiflis i ego okrestnosti* [Tiflis and its environs]. Tiflis: Typographic Office of the Chancery of the Chief Administrator of Civil Affairs in the Caucasus; 1890. 112 p. (In Russian)
12. Asatrian G., Margarian H. The Muslim Community of Tiflis (8th–19th Centuries). *Iran and the Caucasus*. 2004;8(1):29–52. DOI: 10.1163/1573384042002966



13. *Kavkaz. Gazeta politicheskaya i literaturnaya* [Caucasus. Political and literary newspaper]. Tiflis: Typography of the Office of the Chief Civil Servant in the Caucasus; 13 January 1884. 4 p. (In Russian)

14. Umanets S.I. Na beregakh Kury (K stoletiyu prisoedineniya Gruzii k Rossii) [On the banks of the Kura (On the centenary of Georgia's accession to Russia); Mosques in Tiflis]. *Istoricheskiy vestnik. Istoriko-literaturnyy zhurnal* [Historical herald: historical and literary magazine]. 1901;LXXXIII:282–295. (In Russian)

15. Berzhe A.P. *Kavkaz v arkheologicheskom otnoshenii* [The Caucasus in Archaeological Respect]. Tiflis: Typography of the Chief Administration of the Viceroy of the Caucasus; 1874. 91 p. (In Russian)

Информация об авторе

Хабелова Мэggi Лериевна, аспирант кафедры истории стран Ближнего и Среднего Востока Института стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова, г. Москва, Российская Федерация.

About the author

Meggi L. Khabelova, Postgraduate student of the Middle East History Department, Institute of Asian and African Studies, Lomonosov Moscow State University, Moscow, the Russian Federation.

Раскрытие информации о конфликте интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflicts of Interest Disclosure

The author declares that there is no conflict of interest.

Информация о статье

Поступила в редакцию: 13 февраля 2025

Одобрена рецензентами: 05 мая 2025

Принята к публикации: 05 июня 2025

Article info

Received: February 13, 2025

Reviewed: May 05, 2025

Accepted: June 05, 2025